

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 123440		13.01.2025 - 14:35 page 1/4			
Vendor -Plant: 0100 -No: 91001108 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Unloading Area: 14248 place of storage: Consumption: Dispatch Type: Truck Company Schweitzer GmbH & Co. -Number: 16070077 Gross Weight: 24.347 KG			
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728					
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nunmer Vendor	Consignment
81259022 13.01.2025	000010	2511109390 035307-900 CC: 240083893 CC: 1,000 Cast-Number: 648663 UC-Material: L017497X10 Text: Engineering Change Status C Text: Customer Change No. C018986_MTP_1 Text: Supplier Index -	1.850 1.850 TBA-500256	PC PC PC	S S S	SCHALITRAD 7.GANG DCT300/P01850	550003915702 nt. wt.: 895 KG , gr. wt.: 982 KG
5013859083 422726							
81260476 13.01.2025	000010	M0144463 035625-900 CC: 250001818 CC: 1,000 Cast-Number: 277095 UC-Material: G017314X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. 23_002703-01 Text: Supplier Index -	550 550 TBA-500256	PC PC PC	S S S	ZAHNRAD 2.GANG DCT300/P01850	550004737301 nt. wt.: 900 KG wt.: 986 KG
5013859084 422727 NUOVA COLATA							
81260677 13.01.2025	000010	2511123190 035539-900 CC: 250001312 CC: 240083582 CC: 240083575 CC: 3,000 Cast-Number: 648938 UC-Material: L017601X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 Text: Supplier Index -	4.050 1.350 1.350 1.350 TBA-500256	PC PC PC PC PC	S S S S S	SCHALITRAD 6.GANG DCT300/P01850	550004564002 nt. wt.: 2.143 KG, gr. wt.: 2.400 KG
5013859085 422728							
81260680 13.01.2025	000010	2511123290 035540-900 CC: 250001332	3.700 1.850	PC PC PC	S S S	SCHALITRAD 7.GANG	550004564102 nt. wt.: 1.446 KG , gr. wt.: 1.619 KG
GR: 5013859086 422729 Rating Check:							

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 123440		13.01.2025 - 14:35 page 2/4			
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Unloading Area:	14248		
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		place of storage:			
				Consumption:			
				Dispatch Type:	Truck Company		
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.		
				-Number:	16070077		
				Gross Weight:	24.347 KG		
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728					
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nunmer Vendor	Consignment
81260682		000010	2511122990	5.820	PC	S	550004688401
13.01.2025		035610-900	TBA-500256		PC		nt. wt.: 4.099 KG , gr. wt.: 4.610 KG
		CC: 2,000			PC		
		Cast-Number: 290703			PC		
		UC-Material: AB17354X10			PC		
		Text: Engineering Change Status a			PC		
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001327			PC		
		CC: 2,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		
		Text: Supplier Index -			PC		
		CC: 250001377			PC		
		CC: 6,000			PC		
		Cast-Number: 276855			PC		
		UC-Material: G017507X10			PC		
		Text: Engineering Change Status -			PC		
		Text: Customer Change No. 22_002817-01			PC		

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)



Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1232.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005430
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 290703
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035540-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex a
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81260680/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess EAF/VDS
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1048882
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material AB17354X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 01/03/2025
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,700
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau
(steel mill / Acierrie)
Lieferspezifikation TS_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 270
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 23-Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 50:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2020	0.2400	1.1800	0.0090	0.0270	1.1400	0.0300	0.1100	0.1300	0.0080	0.0270	0.0040	0.0001	0.0026	0.0020	0.0000	0.0090	0.0010	0.0040	0.0001	0.0000	0.0007	0.0110	1.1000	11.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.80	0.00	45.00	0.00	43.30	0.00	39.80	0.00	36.70	0.00	34.20	32.50	31.00	28.80	27.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)		FERRIT/PERLIT GEFÜGE						Randentkohlung (decarburation / Décarburation)		0.000
Körngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	0	-	8	Sek.	7	-	9		
								Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Pureté)		K4 OXIDES = 0 , K3 O

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

Rm (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)		
0.00	-	0.00	

A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	160.0 0	-	168.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-000232 vom 09.01.2025

Ludwigsburg, 13.01.2025

Seite 1 von 1

25-000232

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 16.01.2025 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 13.01.2025 Zeit / Temps 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81259022	1	COLLI	Getriebeteile	24.347	73,58
2	81260476	1	COLLI			
3	81260677	3	COLLI			
4	81260680	2	COLLI			
5	81260682	6	COLLI			
6	81260686	8	COLLI			
7	81260689	2	COLLI			
8	81260690	5	COLLI			
Summe:		28,00	COLLI		24.347,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 25-000232 empfangen am Réception des marchandises le KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 17 GEN 2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire			
20 D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604